ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAŢIEI NAŢIONALE
The Ministry of National Education
UNIVERSITATEA PETROL-GAZE DIN PLOIEŞTI [1)]
Petroleum-Gas University of Ploiesti
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

[2)] Acest supliment însoţeşte diploma cu seria nr.
The Supplement is for diploma series no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1a Numele de familie din certificatul de naştere
Family name(s) of thebirth certificate

1.1b Numele de familie după căsătorie(dacă este cazul)
Family name (s) (after marriage) (if applicable)

1.2a Iniţiala (initialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei
Initial(s) of father's/mother's first name(s)

1.2b Prenumele
First name(s)

1.3a Data naşterii (anul/luna/day)
Date of birth (year/month/day)

1.3b Locul naşterii (localitatea, judeţul, ţara)
Place of birth

1.4 Număr matricol / *Student enrolment number*; Cod numeric personal (CNP) / *Personal identification number*

1.5 Anul înmatriculării
Year of enrolment

2. INFORMAŢII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYNG THE QUALIFICATION

2.1 Denumirea calificării si titlul acordat
Name of qualification and title awarded
EXTRACŢIA PETROLULUI, MASTER
Petroleum Production , MASTER

2.2a Domeniul de studiu
Field of study
MINE, PETROL ŞI GAZE
Mines, Petroleum and Gas

2.2b Programul de studii
Programme of study
EXTRACŢIA PETROLULUI
Petroleum Production

2.3a Numele şi statutul instituţiei de învăţământ superior care eliberează diploma (în limba română)
Name and status of awarding institution
Universitatea Petrol-Gaze din Ploieşti
Universitate publică acreditată
Petroleum-Gas University of Ploiesti
Accredited public university

2.3b Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română)
Faculty administering the final examination
Facultatea de Ingineria Petrolului si Gazelor
Faculty of Petroleum and Gas Engineering

2.4a Numele şi statutul instituţiei de învăţământ superior care a asigurat şcolarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)
Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)

2.4b Facultatea care a asigurat şcolarizarea (dacă diferă de 2.3b, în limba română))
Faculty administering studies (if different from 2.3b)

L.S.

	Limba (limbile) de studiu / examinare *Language(s) of instruction/ examination*
2.5	**Română** *Romanian*

3. INFORMAŢII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

	Nivelul calificării *Level of qualification*		Durata oficială a programului de studii şi numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) *Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits*
3.1	**Studii universitare de masterat-7 CNC** *Master studies – 7 EQF*	3.2	**1,5 ani (3 semestre) – 90 credite** *1.5 years (3 semesters) – 90 credits*

	Condiţiile de admitere *Access requirement(s)*
3.3	Diploma de studii universitare de licenţă sau echivalentă şi examen de admitere *Bachelor's degree or its equivalent and entrance examination*

4. INFORMAŢII PRIVIND CURRICULUMUL ŞI REZULTATELE OBŢINUTE
INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

	Forma de învăţământ *Mode of study*
4.1	Învăţământ **cu frecvenţă** *Full-time courses*

Competenţele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2

- *Aplicarea adecvată a unor cunoştinţe, metodologii şi practici avansate în domeniul extracţiei ţiţeiului şi gazelor*
- *Explicarea şi interpretarea unor situaţii noi cu ajutorul cunoştinţelor de specialitate în extracţia ţiţeiului şi gazelor*
- *Aplicarea tehnologiilor şi metodelor avansate de extracţie a ţiţeiului şi gazelor*
- *Analiza, proiectarea şi implementarea teoriilor şi modelelor avansate adecvate tehnologiilor actuale de extracţie a ţiţeiului şi gazelor*
- *Utilizarea de criterii şi metode moderne de evaluare a performanţelor în extracţia ţiţeiului şi gazelor*
- *Formularea de judecăţi de valoare în fundamentarea deciziilor în extracţia ţiţeiului şi gazelor*
- *Punerea în practică a unor proiecte de exploatare complexe*
- *Coordonarea şi controlul activităţilor de extracţie şi workover*
- *Coordonarea unor proiecte complexe de exploatare în echipe multidisciplinare, cu asumarea unor roluri diverse*
- *Elaborarea unor lucrări, studii şi proiecte în domeniul extracţiei ţiţeiului şi gazelor*
  Elaborarea unor modele pentru diferitele faze ale extracţiei ţiţeiului şi gazelor
- *Appropriate application of knowledge, methodologies and advanced practices in the field of oil and gas production*
- *Understanding and interpretation of new situations with the help of specialized knowledge in oil and gas production*
- *Application of advanced technologies and methods of oil and gas exploitation*
- *Analysis, design and implementation of appropriate advanced theories and models in current oil and gas production technologies*
- *Using modern criteria and methods of performance evaluation in oil and gas production*
- *Formulation of value judgments in making foundation in oil and gas production*
- *Field implementation of complex exploitation projects*
- *Coordination and control of the activities of production and workover*
- *Coordination of complex projects of exploitation in multi-disciplinary teams, assuming various roles*
- *Preparation of papers, studies and projects in the field of oil and gas production*
- *Development of models for different phases of oil and gas exploitation*

Detaliile programului absolvit, calificativele/notele/numărul de credite ECTS/SECT obţinute (conform Registrului matricol al facultăţii volumul nr. VIII /)
Programme details and the individual grades/ marks/number of ECTS/SECT obtained (according to Faculty Student Records, volume no.VIII /)

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei *Subject*	[3] Total ore *Number of hours*		Nota/*Grade*		Nr. credite *Number. of ECTS/SECT credits*	
		C	S, LP, P	Sem. I 1st Sem.	Sem. II 2nd sem.	Sem. I 1st sem	Sem. II 2nd sem
	Anul I (anul universitar 2016 -2017) *1st year of study (2016-2017 academic year)*						
1.	Matematici aplicate *Applicative Mathematics*	14	14		-	5	-
2.	Bazele simulării numerice în extracţia petrolului *Numerical Simulation Bases in Petroleum Exploitation*	28	28		-	8	-

L.S.

3.	Tehnologii de depoluare *Depollution Technologies*	28	28		-	8	-
4.	Sisteme de extracţie a petrolului *Petroleum Production Sistems*	28	-		-	5	-
5.	Sisteme de extracţie a petrolului-proiect *Petroleum Production Sistems-project*	-	28		-	4	-
6.	Interpretarea complexă a diagrafiei geofizice *Log Interpretation*	28	28	-		-	7
7.	Exploatarea sondelor marine *Marine Well Production*	14	-	-		-	4
8.	Exploatarea sondelor marine-proiect *Marine Well Production-project*	-	28	-		-	4
9.	Stimularea sondelor *Well Stimulation*	28	14	-		-	7
10.	Extracţia,tratarea şi înmagazinarea gazelor naturale *Natural Gas Production, Treatment and Storage*	28	-	-		-	4
11.	Extracţia,tratarea şi înmagazinarea gazelor naturale-proiect *Natural Gas Production, Treatment and Storage-project*	-	28	-		-	4
Promovat cu media: [4] *Pass,average grade per academic year:* 0.00				Total credite/Total ECTS/SECT *credits*:			60
Anul II (anul universitar 2017 -2018) *2nd year of study (2017-2018 academic year)*							
1.	Cercetarea sondelor *Well Testing*	10	20		-	6	-
2.	Optimizarea sistemelor de extracţie *Production System Optimization*	20	-		-	4	-
3.	Optimizarea sistemelor de extracţie-proiect *Production System Optimization-project*	-	20		-	3	-
4.	Managementul sistemelor de extractie *Production Systems Management*	20	10		-	6	-
5.	Controlul sondelor *Well Control*	20	20		-	7	-
6.	Activitate de cercetare *Research Activity*	-	120		-	4	-
Promovat cu media: [4] *Pass,average grade per academic year:* 0.00				Total credite/Total ECTS/SECT *credits*:			30
Promovat: *Pass:*	Media aritmetică a anilor de studii [5]: **0.00** The arithmetic mean of the study years:				Total credite: *Total ECTS/SECT credits:*		**90**

4.4. Sistemul de notare, şi, dacă sunt disponibile, informaţii privind distribuţia statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi ; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoţia 2017-2018, domeniul de studii Mine, Petrol şi Gaze, programul de studii Extracţia Petrolului, este , iar media maximă este , titularul fiind clasat pe locul ….. dintr-un total de absolvenţi.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5,00. The passing overall average grades for the class of 20172018, field of study Mines, Petroleum and Gas, study programme in Petroleum Production, are lowest average (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked ... . out of graduates.

5. INFORMAŢII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

5.1 Informaţii suplimentare
Additional information

-

5.2 Alte surse pentru obţinerea mai multor informaţii
Further information sources

Facultatea de Ingineria Petrolului şi Gazelor
Faculty of Petroleum and Gas Engineering
Bd.Bucureşti 39, 100680, Ploieşti, ROMANIA
fe@upg-ploiesti.ro

L.S.

6. INFORMAŢII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ŞI DE TITLU(dacă este cazul)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilităţi de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1	Studii universitare de doctorat *PhD studies*

Statutul professional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

6.2	Absolvent ciclul II – Studii universitare de masterat *Master's Degree*

7.LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcţia *Position*	Semnătura *Signature*		Funcţia *Position*	Semnătura *Signature*
7.1	**Rector** *Rector* **Prof.dr.ing. Coloja Pascu Mihai**		7.2	**Secretar şef universitate** *University Registrar* **Dobriţă Anca**	
7.3	**Decan** *Dean* **Prof. dr. ing. Nistor Iulian**		7.4	**Secretar şef facultate** *Faculty Registrar* **Păduraru Mirela**	

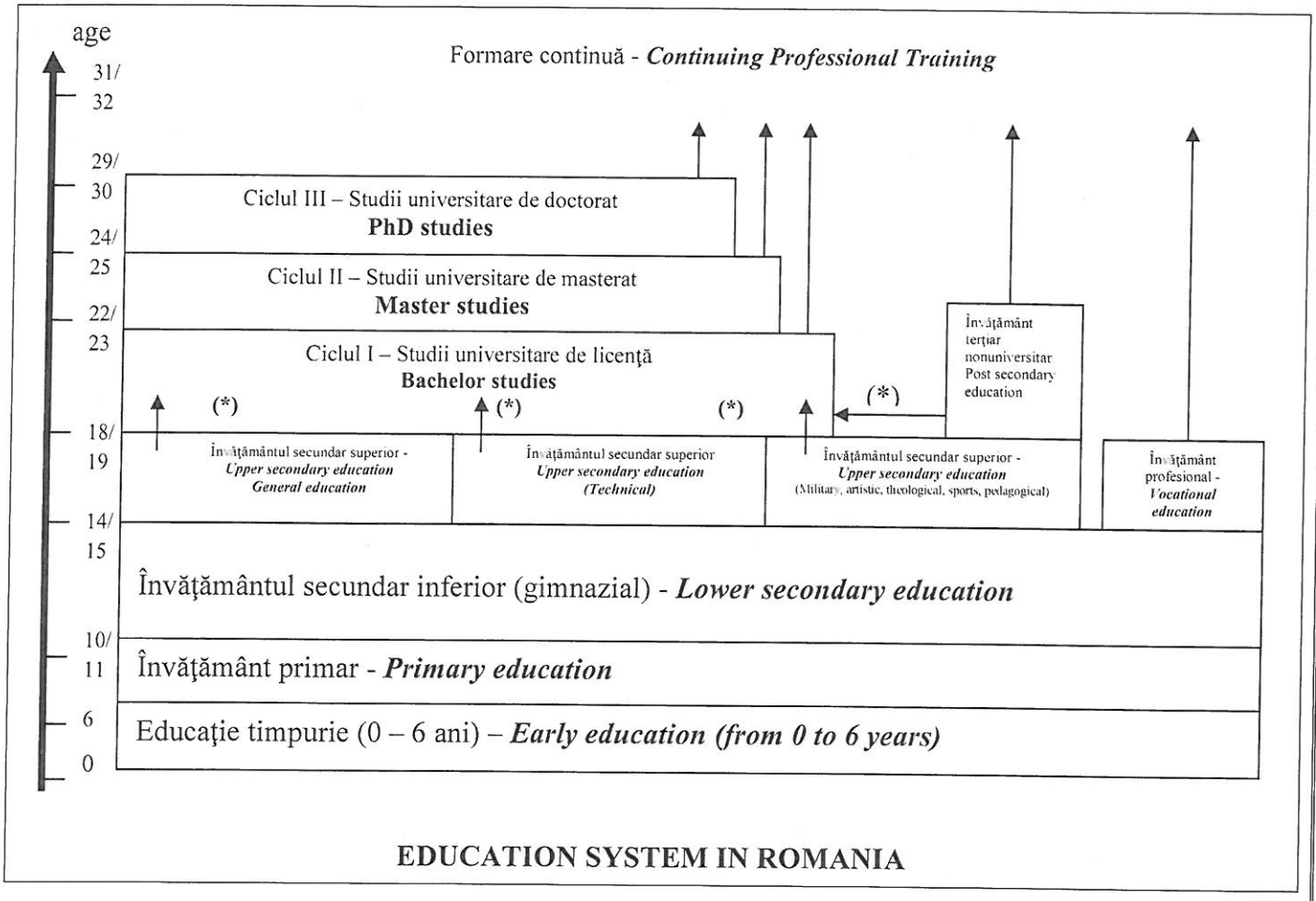
	[5] Nr. şi data eliberării *No., dated.*		Ştampila sau sigiliul official *Official stamp or seal*
7.5	/ **Acest document conţine un număr de 5 pagini.** *This document consists of 5 pages.*	7.6	L.S.

---

[1] Denumirea ministerului şi a instituţiei de învăţământ superior care a asigurat şcolarizarea şi care eliberează suplimentul la diplomă.
[1] *Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.*
[2] Se va completa de către instituţia de învăţământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă şi de pe suplimentul la diplomă.
[2] *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*
[3] Se va menţiona numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.
[3] *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).*
[4] Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.
[4] *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*
[5] Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.
[5] *The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.*
[6] Se va completa de către instituţia care a asigurat şcolarizarea titularului.
[6] *To be filled in by the institution administering studies.*
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (faţă / verso), se va numerota şi se va ştampila pe fiecare pagină, pe colţul din dreapta jos (L.S.), cu acelaşi specimen de la 7.6.
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.
Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultăţii, volumul nr. .../...)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studi universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.
The point 4.3 "Programme details and the individual grades / marks / ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. .../...)" will be completed with appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

L.S.

8. INFORMAŢII PRIVIND SISTEMUL NAŢIONAL DE ÎNVĂŢĂMÂNT
INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAŢIONAL DE ÎNVĂŢĂMÂNT SUPERIOR,
Overview of the national higher education system.

Acesul în învăţământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obţinută la sfârşitul învăţământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obţinută după finalizarea studiilor de licenţă (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licenţă (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul European de credite transferabile (ECTS/SECT) şi se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învăţare pe tot parcursul vieţii (EQF/CEC).
Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and endswith level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (*MA/MSc/MEng*) presupun 60 – 120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul European de credite transferabile (ECTS/SECT) şi se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.
Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 90-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT)and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementete prin norme, recomandărisau bune practice europene, studiile universitare de licenţă şi masteratpot fi oferite comasat, intr.+un programunitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 şi 6 ani, la învăţământul cu frecvenţă, diplómele obţinute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 de ECS/SECT, Medicină dentară – 360 de ECS/SECT, Farmacie – 300 de ECS/SECT, Medicină Veterinară – 360 de ECS/SECT, Arhitectură – 360 de ECS/SECT, Arhitectură de interior – 300 de ECS/SECT, Design de produs – 300 de ECS/SECT).
For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS, Dentistry - 360 ECTS, Pharmacy - 300 ECTS, Veterinary Medicine - 360 ECTS, Architecture - 360 ECTS and Urban Planning - 300 ECTS).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iarcandidaţii care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.
PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma.Doctorat studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învăţământ superior românesc este un system deschis. Toate universităţile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile(ECTS/SECT).
The Romanian higher education system is an open system. All Romanian accredited universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învăţământ: cu frecvenţă, cu frecvenţă redusă şi la distanţă.
University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: fill time, part time and ddistantly.

De asemenea, universităţile oferă programme de formare profesională continua, pe baza criteriilor de pe piaţa muncii.
Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demand.

* În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011

L.S.